

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Settore Relazioni pubbliche
CH-3003 Berna
Agosto 2016

Programma della Giornata delle porte aperte del 1° agosto 2016



IL PALAZZO DEL PARLAMENTO DAL PROFILO POLITICO

A colloquio con la presidente del Consiglio nazionale Christa Markwalder e con il presidente del Consiglio degli Stati Raphaël Comte. Moderatore Philippe Flück, giornalista presso l'Agenzia telegrafica svizzera (ATS).

Discussione pubblica nella sala del Consiglio nazionale: ore 10.00 – 11.00.

IL PALAZZO DEL PARLAMENTO DAL PROFILO STORICO

Interessanti informazioni sul Palazzo del Parlamento a cura del team preposto alle visite guidate: Sala del Consiglio degli Stati: ore 11.00 in tedesco e italiano, ore 14.00 in tedesco e francese.

Sala del Consiglio nazionale: ore 12.00 in tedesco e francese, ore 13.00 in tedesco e italiano, ore 15.00 e 16.00 in tedesco e francese.

Durata circa 20 minuti.



IL PARLAMENTO FANTASTICO

Il libro è ottenibile presso il punto informativo all'ingresso della terrazza federale. Prezzo speciale Festa nazionale: fr. 5.00



«CELEBRITÀ BERNESI» A PALAZZO FEDERALE

Dialetto/tedesco: dalle 11.45 alle 14.00.

Nel Palazzo del Parlamento (diverse postazioni; cfr. punto informativo) alcuni attori della compagnia StattLand interpreteranno la vita di alcune personalità di spicco della storia di Berna, quali il primo presidente della Confederazione Jonas Furrer, la granduchessa Anna Fedorovna, il cioccolataio Rodolphe Lindt e altri.



MUSICA A PALAZZO FEDERALE

Informazioni sul luogo e sull'ora dei concerti sono disponibili allo stand nell'atrio centrale sotto la cupola e all'ingresso della terrazza federale.

- ♪ «ZusammenSpiel»
- ♪ «Conservatoire de musique neuchâtelois»



DUE FILMATI

Sala di commissione 286: nel filmato «Sala 286» il segretario Urs Hänsenberger spiega il lavoro svolto dalla Commissione della sicurezza sociale e della sanità (CSSS) del Consiglio nazionale, uno sguardo inedito su questo importante aspetto dell'attività parlamentare. (ca. 14 min.)



Sala di commissione 3: filmato «Erklär' mir das Parlament» (4 min.)

Sala di commissione 4: video «Parlons du Parlement» (4 min.)

Sala di commissione 5: video «Parliamo del Parlamento» (4 min.)



Il **BAR «ZEITUNGSZIMMER»** è aperto!



Inno nazionale (salmo svizzero)

Prima strofa

Quando bionda aurora il mattin c'indora
l'alma mia t'adora re del ciel!
Quando l'alpe già rosseggia
a pregare allor t'atteggia;
in favor del patrio suol,
in favor del patrio suol,
cittadino Dio lo vuol,
cittadino Dio lo vuol.

Seconda strofa

Se di stelle è un giubilo la celeste sfera
Te ritrovo a sera o Signor!
Nella notte silenziosa
l'alma mia in Te riposa:
libertà, concordia, amor,
libertà, concordia, amor,
all'Elvezia serba ognor,
all'Elvezia serba ognor.

Terza strofa

Se di nubi un velo m'asconde il tuo cielo
pel tuo raggio anelo Dio d'amore!
Fuga o sole quei vapori
e mi rendi i tuoi favori:
di mia patria deh! Pietà,
di mia patria deh! Pietà,
brilla, sol di verità,
brilla, sol di verità.